



Rolf.

Basics

ECO TWIST



Art.nr. 299.7016



4+

Nederlands

'Inez, jij mag dobbelen met de dobbelsteen. De groene fabriek! In die fabriek wordt houten afval gerecycled tot nieuwe spullen. Heb jij kaartjes met nieuwe spullen van hout? Ja, je hebt het houten vogelhuisje. Leg die bij de fabriek op het spelbord. Nu mag ik gooien met de dobbelsteen.'

Inhoud

- 1 spelbord bestaande uit 2 puzzelstukken
- 18 recyclekaartjes
- 1 controlekaart
- 1 dobbelsteen met 6 gekleurde fabrieken
- handleiding

Doelgroep

Voor 2 kinderen vanaf 4 jaar.

Ontwikkelingsdoelen

- Oriëntatie op jezelf en de wereld, verschijnselen uit natuurkunde en techniek
 - Ontdekken en categoriseren van materialen
 - Kennismaken met het recyclen van afval tot nieuwe materialen
 - Verkennen en ontdekken van eigenschappen van materialen en stoffen
- Oriëntatie op jezelf en de wereld, de ruimte om je heen
 - Onderzoeken en bespreken van elementen die positief bijdragen aan de zorg voor het milieu

Doel van het spel

Kinderen ontdekken welke producten worden gemaakt met het recyclen van afval (hout, papier en karton, plastic, stof, glas, metaal en blik).

Aan de slag

Kennismaken met het recyclen van afval

De kinderen bekijken de controlekaart van boven naar beneden. Ze zien daar afval van een bepaald materiaal, dat gaat naar de fabriek en wordt gerecycled tot nieuwe producten. Daarna bekijken ze de recyclekaartjes en leggen die onder de juiste fabriek op het spelbord.

Samen recyclen

Leg de recyclekaartjes klaar met of zonder stip. Om de beurt dobbelen de kinderen met de dobbelsteen.

Ze kijken op het spelbord welk materiaal in die kleur fabriek wordt gerecycled, pakken 1 recyclekaartje van een nieuw product en leggen dat kaartje onder die fabriek. De kinderen spelen door tot alle recyclekaartjes onder de fabrieken op het spelbord liggen.

Met de controlekaart wordt gecontroleerd of alle kaartjes bij de juiste fabriek liggen.

Wie heeft als eerste zijn recyclekaartjes weggespeeld?

Elk kind krijgt 9 recyclekaartjes met of zonder stip. Om de beurt gooien de kinderen met de dobbelsteen, de gedobbelde kleur geeft de fabriek aan.

Heeft het kind een kaartje met een nieuw product voor deze fabriek? Leg het dan onder de fabriek. Heeft het kind geen kaartje met een nieuw product voor deze fabriek? Dan is de beurt voorbij.

Wie als eerste de 9 kaartjes op het spelbord heeft gelegd, wint het spel. Tot slot nog even controleren met de controlekaart.

Veel plezier met 'Eco Twist'

English

'Inez, you may roll the dice. The green factory! In that factory, the wood is recycled into new things. Do you have any cards with new things made of wood? Yes, you've got the wooden bird nesting box. Place it by the factory on the game board. Now I may roll the dice.'

Contents

- 1 game board consisting of 2 puzzle pieces
- 18 recycle cards
- 1 control card
- 1 dice with 6 coloured factories
- Instructions

Target group

For 2 children, aged 4 and over

Development objectives

- Explore yourself and the world; phenomena from physics and technology
 - Discover and categorise materials
 - Learn about recycling waste into new materials
 - Explore and discover properties of materials and substances
- Explore yourself and the world, the space around you
 - Study and discuss elements which make a positive contribution to caring for the environment

Object of the game

Children discover which products are made from recycling waste (wood, paper and cardboard, plastic, fabric, glass, metal and tin).

The game

Learn about recycling waste

The children check the control card from top to bottom. On it, they see waste from a certain material, which goes to the factory and is recycled into new products. They then look at the recycle cards and place them under the right factory on the game board.

Recycling together

Lay out the recycle cards with or without dot. In turn, the children roll the dice. They check the game board to see which material in that colour factory is recycled, take 1 recycle card of a new product and place that card under that factory.

The children continue to play until all the recycle cards have been placed under the factories on the board.

The control card is used to check that all the cards are placed by the right factory.

Who is the first to free their marine Who is the first to use all their recycle cards?

Each child receives 9 recycle cards with or without a dot. In turn, the children roll the dice. The colour shown on the dice indicates the factory. Does the child have a card with a new product for this factory? If so, place it under the factory. If the child does not have a card with a new product for this factory, their turn ends. The first person to place all 9 cards on the game board wins the game. Finally, check the control card.

Have fun with 'Eco twist'

Deutsch

„Inez, du darfst würfeln. Die grüne Fabrik! Hier werden aus Holzabfällen neue Produkte hergestellt. Hast du Kärtchen mit neuen Holzprodukten? Ja, du hast das Vogelhäuschen! Lege es zu der Fabrik auf dem Spielbrett. Jetzt bin ich dran mit dem Würfeln!“

Inhalt

- 1 Spielbrett, bestehend aus 2 Puzzleteilen
- 18 Recyclingkärtchen
- 1 Kontrollkarte
- 1 Würfel mit 6 farbigen Fabriken
- Spielanleitung

Zielgruppe

Für 2 Kinder ab 4 Jahren

Entwicklungsziele

- Orientierung auf das eigene Ich und die Welt, physikalische und technische Erscheinungen
 - Entdeckung und Kategorisierung von Materialien
 - Kennenlernen des Recyclings von Abfällen zu neuen
 - Erkennung und Entdeckung der Eigenschaften von Materialien und Stoffen
- Orientierung auf das eigene Ich und die Welt, auf den Raum um uns herum
 - Untersuchung und Besprechung von Elementen, die zum Umweltschutz beitragen

Ziel des Spiels

Die Kinder entdecken, welche Produkte aus recyceltem Abfall entstehen können (aus Holz, Papier und Karton, Kunststoff, Textilien, Glas, Metall und Blech).

Das Spiel

Kennenlernen des Abfallrecyclings

Die Kinder betrachten die Kontrollkarte von oben nach unten. Sie sehen Abfälle eines bestimmten Materials, die in die Fabrik transportiert werden, wo daraus neue Produkte hergestellt werden. Danach schauen sie sich die Recyclingkärtchen an und legen sie unter die richtige Fabrik auf dem Spielbrett.

Gemeinsames Recycling

Die Recyclingkärtchen mit oder ohne Punkt werden bereitgelegt. Die Kinder würfeln abwechselnd. Sie schauen auf dem Spielbrett, welches Material in der Fabrik mit der gewürfelten Farbe recycelt wird, nehmen sich ein Recyclingkärtchen

Fabrik mit der gewürfelten Farbe recycelt wird, nehmen sich ein Recyclingkärtchen mit einem neuen Produkt aus diesem Material und legen es unter die betreffende Fabrik. Die Kinder spielen, bis alle Recyclingkärtchen unter den Fabriken auf dem Spielbrett abgelegt wurden. Anhand der Kontrollkarte wird dann festgestellt, ob alle Kärtchen bei der richtigen Fabrik liegen.

***Wer hat zuerst all seine
Recyclingkärtchen ausgespielt?***

Jedes Kind erhält 9 Recyclingkärtchen mit oder ohne Punkt.

Sie würfeln abwechselnd und suchen auf dem Spielbrett die Fabrik in der gewürfelten Farbe. Wenn das Kind ein Kärtchen mit einem neuen Produkt aus dieser Fabrik hat, darf es das Kärtchen unter der Fabrik ablegen. Wenn es kein passendes Kärtchen hat, ist das andere Kind an der Reihe. Gewinner ist, wer zuerst all seine 9 Kärtchen auf dem Spielbrett abgelegt hat.

Am Schluss wird noch anhand der Kontrollkarte festgestellt, ob alle Kärtchen richtig abgelegt wurden.

Viel Spaß mit „Eco Twist“

Français

« Inez, à toi de lancer le dé. L'usine verte ! Dans cette usine, les déchets de bois sont recyclés en nouvelles choses. As-tu des cartes avec de nouvelles choses en bois ? Oui, tu as le nichoir en bois. Dépose-le près de l'usine sur le plateau de jeu. Je peux maintenant lancer le dé. »

Contenu

- 1 plateau de jeu composé de 2 pièces de puzzle
- 18 petites cartes de recyclage
- 1 carte de contrôle
- 1 dé avec 6 usines colorées
- Instructions

Groupe cible

Pour 2 enfants à partir de 4 ans

Objectifs de développement

- Orientation sur soi-même et sur le monde, phénomènes physiques et techniques
 - Découvrir et classer les matériaux
 - Découvrir le recyclage des déchets en nouveaux matériaux
 - Explorer et découvrir les propriétés des matériaux et des substances
- Orientation sur soi-même et sur le monde, le monde autour de soi
 - Chercher et discuter des éléments qui contribuent positivement à la protection de l'environnement

But du jeu

Les enfants découvrent les produits issus du recyclage des déchets (bois, papier et carton, plastique, tissu, verre, métal et fer-blanc).

Démarrer

Introduction au recyclage des déchets

Les enfants consultent la carte de contrôle de haut en bas. Ils y voient les déchets d'un certain matériau, qui sont envoyés à l'usine et recyclés en nouveaux produits. Ils examinent ensuite les cartes de recyclage et les placent sous la bonne usine sur le plateau de jeu.

Recyclez ensemble

Disposez les cartes de recyclage avec ou sans point. Les enfants lancent le dé à tour de rôle. Ils regardent sur le plateau de jeu quel matériau est recyclé dans l'usine de la couleur correspondante, prennent une carte de recyclage d'un nouveau produit et la placent sous cette usine. Les enfants continuent à jouer jusqu'à ce que toutes les cartes de recyclage soient placées sous les usines du plateau de jeu. La carte de contrôle permet de vérifier si toutes les cartes sont placées sous la bonne usine.

Qui a placé ses cartes de recyclage en premier?

Chaque enfant reçoit 9 cartes de recyclage avec ou sans point. À tour de rôle, les enfants lancent le dé et la couleur du dé indique l'usine correspondante.

L'enfant a-t-il une carte avec un nouveau produit pour cette usine ? Il la place sous l'usine. L'enfant n'a pas de carte avec un nouveau produit pour cette usine ?

Il passe son tour. Le premier qui place les 9 cartes sur le plateau de jeu gagne la partie.

Vérifiez enfin avec la carte de contrôle.

Amusez-vous bien avec « Eco twist » !

CE Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpe of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

CE Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

CE Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

CE Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.



Rolf.

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland www.rolfeducation.com www.derolfgroep.nl



Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile.